

LEDSCHA  
DA

**PUMPIERS**  
PEL  
CUMÜN DA VALSOT



## Register

I.	Disposiziuns generalas	3
II.	Dovair da servezzan da pumpiers	3
III.	Organisaziun	4
IV.	Alarmaziun / Prüm servezzan	5
V.	Exercizis	5
VI.	Finanziaziun	5
VII.	Disposiziuns penelas	5
VIII.	Mezs legals	6
IX.	Disposiziuns finalas	6

## Ledscha da pumpiers Muttler / Cumün Valsot

La radunanza cumünala relascha basond sül artichel 26 alinea 3 da la ledscha da pumpiers dal chantun Grischun e l'artichel 31 alinea 2 da la constituziun cumünala la seguaints ledscha.

## **I. Disposiziuns generalas**

### *Art. 1 / lezcha*

Quista ledscha regla las lezchas e l'organisaziun dals pumpiers Muttler fintant chi nu suottastan als organs chantunals.

### *Art. 2 / prüma lezcha*

Ils pumpiers güdan immediat pro dons da:

- Fö ed explosiuns
- Dons elementars
- Salvamaint da glieud e bes-chas
- Dons chi donnageschan l'ambiant
- Catastrofas tenor la ledscha per agüd da catastrofas

Els pon gnir incumbenzà dal cumün da surtour eir otras incumbenzas. Il cumün po pretender in cunvegna cul chantun da collavurar culs pumpiers vaschins.

## **II. Dovair da servezzan da pumpiers**

### *Art. 3 / dovair*

Homens e duonnas cun domicil i'l cumün Valsot sun per regla obliats da prestar servezzan da pumpiers.

Il servezzan da pumpiers cumainza in quel on chi's cumplischa il 21avel anniversari e finischa quel on chi's cumplischa il 50avel anniversari. In quist rom po la suprastanza cumünala decider tenor bsögn otras reglas.

Il servezzan da pumpiers vain accumulì cun servezzan da pumpiers activ o cun pajamaint dad üna taxa da cumpensaziun. Ingün nun ha il dret da gnir parti aint pro'l servezzan activ da pumpiers. Il cumün propuona al cumandant da pumpiers tuot ils candidats chi vegnan in dumonda.

Il cumandant decida chi chi vain parti aint pro'l servezzan activ dals pumpiers. La cumischiun da pumpiers tratta eventuals recuors. Pro quista decisiun ston gnir resguardats ils bsögns dals pumpiers sco eir las qualificaziuns persunalas e professionalas, il lö da domicil e da lavur da la persuna obliada e la raggiundschaft in cas d'incendis. Pro prestaziuns insufficiantas po la persuna gnir partida intuorn dal servezzan activ al dovair da pajar la taxa da cumpensaziun.

### *Art. 4 / deliberaziun dal servezzan activ*

Dal servezzan activ da pumpiers vegnan deliberats:

- il capo cumünal in uffizi
- persunas cun mendas corporalas o spiertalas
- ün genituor chi educa sulet a seis uffant ill'età prescolara o scolara
- duonnas chi vegnan mammas o chi dan lat a lur uffant
- abitants chi fan part ad ün corp da pumpiers dad interpraisas recugnuschü dal chantun

- pro conjugals es be üna persuna in dovair da prestar servezzan da pumpiers. Il servezzan es fini cur cha quella persuna cul salari principal ha raggiunt l'età.

La suprastanza cumünala po decider da deliberar dal dovair da servezzan da pumpiers in cas motivats.

#### *Art. 5 / demischiun avant il temp*

Existan causa mendas corporalas o spiertalas dubis davart l'abilità da servezzan, es necessaria üna constataziun dal medi.

### **III. Organisaziun**

#### *Art. 6 / survaglianza generala*

La suprastanza cumünala ha la survaglianza generala dals pumpiers Muttler, fintant cha quella sta in lur cumpetenzza. Ella elegia üna cumischiun da pumpiers.

#### *Art. 7 / incumbenzas e cumpetenzas*

A la suprastanza cumünala suprastan impustüt la seguaintas incumbenzas:

1. fixaziun da l'età da servezzan tenor art. 3
2. elecziun da la cumischiun da pumpiers
3. deliberaziun da la taxa da cumpensaziun tenor art. 4
4. fixaziun da la taxa da cumpensaziun tenor art. 16
5. elecziun dal cumandant e vicecumandant
6. relaschar ün reglamaint pel menaschi

#### *Art. 8 / cumischiun da pumpiers*

La cumischiun da pumpiers chi vain eletta da la suprastanza cumünala as cumpuona sco segua:

- President: - il suprastant dal dicasteri pumpiers
- Commembers: - cumandant da pumpiers
  - vicecumandant
  - 2 ulteriurs pumpiers

#### *Art. 9 / incumbenzas da la cumischiun da pumpiers*

Las incumbenzas da la cumischiun da pumpiers vegnan definidas aint il reglamaint pel menaschi dals pumpiers Muttler.

#### *Art. 10 / dovair da far servezzan*

Commembers dals pumpiers sun in oblig da prestar servezzan pro mincha clomada. Els han da surtour las incumbenzas previsas. Els pon gnir obliats da surtour lezchas da graduats e da scolar inavant. Pro mincha titel o funcziun ston gnir visitats ils correspondentes cuors. Sch'ün nu praista servezzan sufficiaint po'l gnir parti aint da pajar la taxa da cumpensaziun.

#### *Art. 11 / sgüranza*

Tuot il corp da pumpiers es sgürà cunter accidaint e malatia in conseguenza dal servezzan da pumpiers pro la chascha d'agüd da l'associaziun Svizra da pumpiers.

#### **IV. Alarmaziun / Prüm servezzan**

##### *Art. 12 / alarmaziun*

Minchün es oblià dad alarmer ils pumpiers sur il clom d'agüd da pumpiers 118 pro scuvertas da cas da dons.

L'alarmaziun dals pumpiers succeda sur il sistem d'alarmaziun da la sgüranza d'edifizis dal Grischun. Il cumün metta a disposiziun pagers.

##### *Art. 13 / persunal da cumün*

Il capo bügl obain il capolavuraint ha da s'annunzchar in cas d'incendis pro'l cumandant. Il capo bügl instruischa ils pumpiers davart il provedimaint d'aua in cumün. El annunzcha müdamaints e restricziuns adüna al cumandant da pumpiers.

#### **V. Exercizis**

##### *Art. 14 / exercizis*

Mincha pompier survain al principi da l'on ün plan d'exercizis, il qual vaglia sco clomada.

##### *Art. 15 / oget d'exercizi*

Ils abitants respectiv ils possessurs d'edifizis sun obliats da permetter als pumpiers da manar tras exercizis vi da lur edifizis e da laschar entrar in tals fin a las 21:45. Ogets dad exercizis o elemaints da quels ston gnir schaniats plü bain pussibel. Pro la tscherna dals ogets d'exercizi ston gnir infuormats pro temp ils possessurs respectiv ils abitants da l'edifizis. Sün malatias ed otras circumstanzas specialas sto gnir tut resguard.

#### **VI. Finanziaziun**

##### *Art. 16 / taxa da cumpensaziun*

La taxa da cumpensaziun importa minimum CHF 200.00 e maximum CHF 1'000.00. La suprastanza cumünala fixa la taxa da cumpensaziun sün proposta da la cumischiun da pumpiers.

Di da referenza per prestar servezzan da pumpiers es ils 31 december. Persunas chi bandunan il cumün d'urant l'on pajan la taxa da cumpensaziun fin al di da partenza. Persunas chi piglian domicil in cumün e nu praistan activmaing pumpiers pajan la taxa da pumpiers a partir da l'arrivada.

Il rechav da las taxas da cumpensaziun vain utilisà unicamaing pel corp da pumpiers e pel provedimaint d'aua da stüder.

#### **Disposiziuns penals**

##### *Art. 17 / multas disciplinaras*

La cumischiun da pumpiers po chastiar cun multas fin CHF 500.00 a quellas persunas chi cuntrafan la ledscha da pumpiers o nu seguan ils cumonds.

*Art. 18 / exclusiun*

Ils chastis vegnan relaschats da la cumischiun da pumpiers.

## VII. Mezs legals

*Art. 19 / recuors*

Cunter la decisiun dal cumandant po gnir fat recuors infra 30 dis inscrit e motivà pro la cumischiun da pumpiers.

Cunter la decisiun da la cumischiun po gnir fat recuors infra 30 dis inscrit e motivà pro la suprastanza cumünala.

Cunter la decisiun da la suprastanza cumünala po gnir recurrü infra 30 dis al güdisch administrativ dal chantun Grischun.

## VIII. Disposiziuns finalas

*Art. 20 / execuziun*

La suprastanza cumünala da Valsot relascha ulteriurs reglamaints necessaris.

*Art. 21 / annullaziun*


Ils reglamaints e'ls statuts existents dals pumpiers Muttler vegnan abolits.

*Art. 22 / entrada in vigur*

Quista ledscha aintra in vigur süls 1 schner 2015 davo l'approvaziun da la radunanza cumünala e da la sgüranza d'edifizis Grischuna.

Ramosch, 12.11.2014

il capo da Valsot:



Victor Peer

CUMÜN DA VALSOT



l'actuar:



Georg Luzzi

Approvà da la sgüranza d'edifizis Grischuna als 9.12.2014

il directer:



Markus Feltscher

l'inspector da pumpiers



Hansueli Roth